

# KÄRCHER

**MT 36 Bp**

Русский



**Register  
your product**  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)

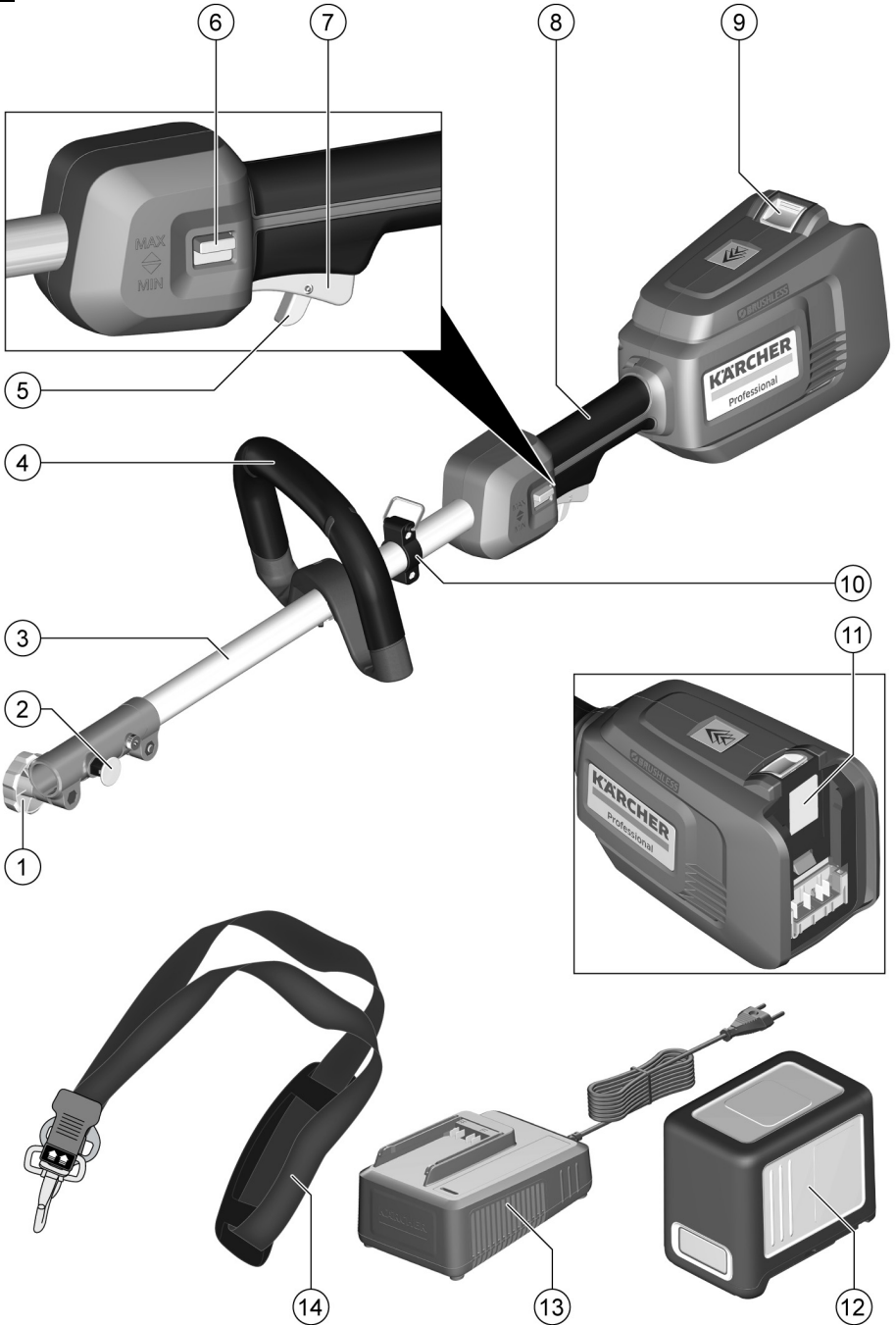


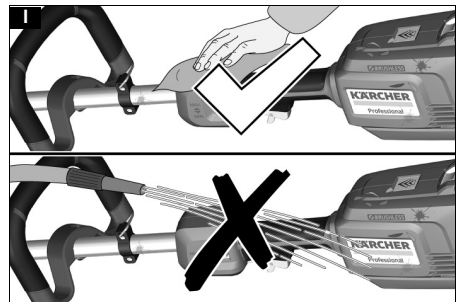
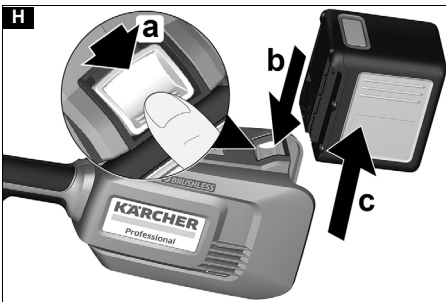
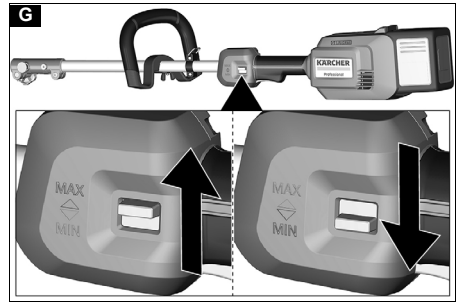
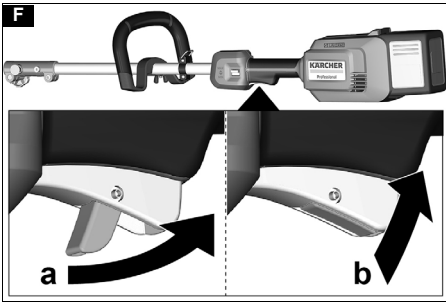
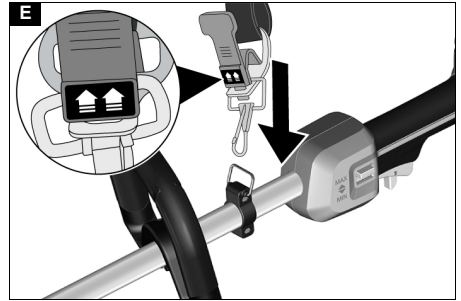
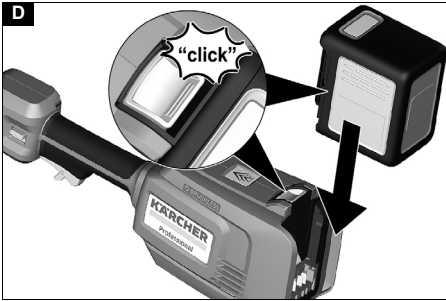
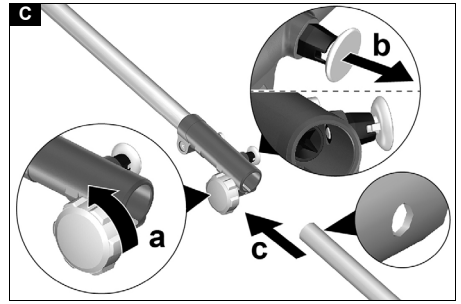
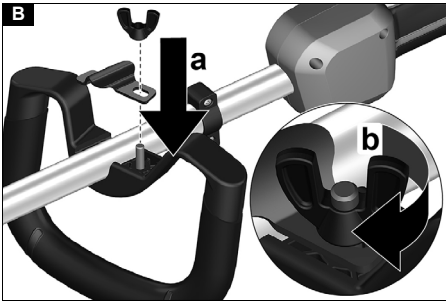
# EAC



59689650 (09/21)

A





## Содержание

Указания по технике безопасности .....	64
Использование по назначению .....	67
Защита окружающей среды.....	67
Принадлежности и запасные части .....	67
Комплект поставки .....	67
Символы на устройстве .....	67
Описание устройства .....	67
Монтаж .....	67
Ввод в эксплуатацию.....	68
Эксплуатация .....	68
Транспортировка .....	68
Хранение.....	68
Уход и техническое обслуживание.....	68
Помощь при неисправностях .....	69
Гарантия.....	69
Технические характеристики .....	69

## Указания по технике безопасности

Перед первым использованием устройства следует ознакомиться с настоящими указаниями по технике безопасности, настоящей оригинальной инструкцией по эксплуатации, указаниями по технике безопасности, которые прилагаются к аккумуляторному блоку, а также с оригинальной инструкцией по эксплуатации аккумуляторного блока и стандартного зарядного устройства. Действовать в соответствии с ними. Следует сохранить документацию для дальнейшего пользования или для следующего владельца. Наряду с указаниями, содержащимися в инструкции по эксплуатации, соблюдать также общие законодательные положения по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

### Степень опасности

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым травмам или к смерти.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым травмам или к смерти.

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

- Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

### **ВНИМАНИЕ**

- Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой материальный ущерб.

### Общие указания по технике безопасности при работе с электрическими инструментами

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- **Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током и/или получению серьезных травм. Сохраняйте все указания по технике безопасности и инструкции для дальнейшего использования.**

Термин «электроинструмент», используемый в указаниях по технике безопасности, обозначает электрические инструменты, работающие от сети (с сетевым кабелем) и аккумуляторные электрические инструменты (без сетевого кабеля).

#### 1 Безопасность на рабочем месте

- а Необходимо содержать в чистоте рабочую зону и обеспечить ее достаточное освещение. Беспорядок или отсутствие света в рабочих зонах может привести к несчастным случаям.
- б Запрещено работать электроинструментом во взрывоопасных зонах, где находятся воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.

*Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.*

- с Во время использования электроинструмента детям и другим лицам запрещено находиться в рабочей зоне. *Отвлекаясь, можно потерять контроль над инструментом.*

#### 2 Электробезопасность

- а Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к розетке. Запрещается изменять штепсельную вилку. **Не используйте вилку-переходник с заземленными электроинструментами.** *Наличие оригинальных штепсельных вилок без изменений и наличие подходящих розеток снижают риск поражения электрическим током.*
- б Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, например, трубами, радиаторами отопления, плитами и холодильниками. *Если тело заземлено, существует высокий риск поражения электрическим током.*
- с Берегите электроинструменты от дождя и влаги. *Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.*
- д Не используйте кабель для переноски, подвешивания электроинструмента или для извлечения штепсельной вилки из розетки. **Защищайте кабель от высоких температур, масла, острых кромок или подвижных деталей инструмента.** *Поврежденные или спутанные соединительные кабели повышают риск поражения электрическим током.*
- е При работе с электроинструментом под открытым небом используйте только пригодный для наружных работ удлинительный кабель. *Использование пригодного для наружных работ удлинительного кабеля снижает риск поражения электрическим током.*
- ф Если работа с электроинструментом во влажной среде неизбежна, используйте устройство защитного отключения. *Использование такого устройства снижает риск поражения электрическим током.*

#### 3 Безопасность лиц

- а Будьте внимательны, следите за своими действиями и к работе с электроинструментом приступайте с ясным сознанием. **Не используйте электроинструмент в состоянии усталости или под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов.** *Малейшая неосторожность при пользовании электроинструментом может привести к серьезным травмам.*
- б Используйте средства индивидуальной защиты и в обязательном порядке – защитные очки. *Использование средств индивидуальной защиты, таких как противопылевой респиратор, несскользящая травмобезопасная обувь, каска или противощумные наушники, в зависимости от вида и использования*

- электроинструмента, снижает риск получения травм.*
- c **Не допускайте неконтролируемого включения.** Перед тем как подключить электроинструмент к источнику питания и/или аккумулятору, взять его или перенести, убедитесь, что он выключен. *Если при переноске электроинструмента вы держите палец на выключателе или подключаете включенный инструмент к источнику питания, это может привести к несчастным случаям.*
  - d **Перед включением электроинструмента следует убрать регулировочные инструменты или гаечные ключи.** *Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся детали, может привести к травмированию.*
  - e **Избегайте неестественного положения корпуса во время работы.** Следите за устойчивым положением и держите равновесие. *Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.*
  - f **Используйте подходящую одежду.** Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте контакта волос, одежды и перчаток с подвижными частями. *Свободная одежда, перчатки, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными деталями.*
  - g **Если можно установить устройство для удаления пыли и улавливания, убедитесь в их подключении и правильном использовании.** *Использование устройства для удаления пыли может снизить риски, возникающие из-за пыли.*
- 4 **Применение и обслуживание электроинструмента**
- a **Не допускайте перегрузки инструмента.** Для выполнения работы используйте предназначенный для этого электроинструмент. *При использовании подходящего электроинструмента обеспечивается более качественное и безопасное выполнение работ в указанной области применения.*
  - b **Запрещено пользоваться электроинструментом с поврежденным выключателем.** *Электроинструмент, который не включается или не выключается, представляет опасность и должен быть отремонтирован.*
  - c **Перед выполнением настроек инструмента, заменой комплектующих частей или откладыванием инструмента выньте штепсельную вилку из розетки и/или снимите аккумулятор.** *Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.*
  - d **Неиспользуемые электроинструменты храните в недоступном для детей месте.** Не позволяйте работать с инструментом лицам, которые не умеют с ним обращаться или не ознакомились с данными инструкциями. *Электроинструменты представляют*
- опасность, если используются неопытными пользователями.*
- e **Электроинструменты требуют тщательного ухода.** Проверяйте безупречность работы всех подвижных частей, отсутствие заклинивания, поломки или повреждения деталей, нарушающих нормальную работу электроинструмента. **Перед использованием инструмента поврежденные детали должны быть отремонтированы.** *Причиной многих несчастных случаев является недостаточное техническое обслуживание электроинструментов.*
  - f **Режущие инструменты должны быть всегда заточены и содержаться в чистоте.** *Тщательно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками режут подверженные заклиниванию и имеют более легкий ход.*
  - g **Электроинструмент, комплектующие части, рабочий инструмент и т. п. должны использоваться в соответствии с данными инструкциями.** При этом необходимо учитывать рабочие условия и вид выполняемой работы. *Использование электроинструмента в целях, отличающихся от предусмотренных, может привести к возникновению опасных ситуаций.*
- 5 **Использование и обслуживание аккумуляторных блоков**
- a **Заряжайте аккумуляторный блок только с помощью допущенных производителем зарядных устройств.** *Зарядные устройства, не пригодные для соответствующего аккумуляторного блока, могут привести к возникновению пожара.*
  - b **Используйте устройство только с подходящим аккумулятором.** *Использование других аккумуляторных блоков может привести к травмированию и опасности возникновения пожара.*
  - c **Не храните неиспользуемый аккумулятор рядом с канцелярскими скрепками, монетами, ключами, иглками, винтами или другими мелкими металлическими предметами, которые могут привести к короткому замыканию.** *Короткое замыкание может привести к пожару или взрыву.*
  - d **При определенных обстоятельствах из аккумулятора может вытекать жидкость.** Избегайте контакта с ней. При контакте с жидкостью тщательно смойте ее водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь к врачу. *Электролит может вызвать сыпь и ожоги кожи.*
- 6 **Сервис**
- a **Ремонт электроинструмента должен выполняться только квалифицированными специалистами и только с использованием оригинальных запасных частей.** *Тем самым гарантируется безопасность инструмента.*

## Дополнительные общие инструкции по безопасности

**⚠ ОПАСНОСТЬ** • Тяжелые травмы в результате невнимательной эксплуатации. Запрещается эксплуатировать устройство лицам, находящимся под воздействием наркотических веществ, алкоголя или медикаментов, а также лицам в утомленном состоянии.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• **Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.**

Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током и/или получению серьезных травм. **Сохраняйте все указания по технике безопасности и инструкции для дальнейшего использования.**

• Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не ознакомленными с этими инструкциями. Местные правила могут ограничивать возраст оператора.

• Убедитесь, что все защитные приспособления и ручки надежно закреплены и находятся в хорошем состоянии. • Перед началом работы проверьте надлежащее функционирование устройства, всех органов управления и защитных устройств.

• Эксплуатация устройства с неисправным выключателем на ручке запрещена. • Проверяйте корпус на наличие повреждений перед каждым использованием. • При использовании устройства в рабочей зоне не должны находиться дети и другие лица. • Убедитесь, что вентиляционные отверстия не забиты отложениями.

• Эксплуатируйте устройство только на твердой ровной поверхности и в рекомендованном положении. • При использовании устройства необходимо пользоваться ремнем, входящим в комплект поставки. Ремень оснащен быстродействующим замком. Ремень помогает контролировать устройство при опускании после среза и удерживать вес устройства во время срезания. • Садовый пылесос-воздухоуловка с рюкзаком оснащен устройством для переноски. Тщательно отрегулируйте устройство для переноски, чтобы правильно распределить вес устройства.

Перед использованием устройства ознакомьтесь с функционированием устройства для переноски и быстродействующего замка. В случае опасности правильное использование устройства может защитить вас от серьезных травм. Не надевайте одежду поверх ремня и не перекрывайте доступ к быстродействующему замку.

**⚠ ОСТОРОЖНО** • Следует ознакомиться с элементами управления и правилами пользования устройством.

**ВНИМАНИЕ** • Пользователь несет ответственность за возникновение несчастных случаев с участием других людей или их имущества.

## Безопасная транспортировка и хранение

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** • Выключите устройство, дайте ему остыть и извлеките аккумулятор перед его хранением или транспортировкой.

**⚠ ОСТОРОЖНО** • Опасность повреждения устройства. Во время транспортировки обеспечьте защиту устройства от движения или падения.

**ВНИМАНИЕ** • Перед транспортировкой и хранением устройства извлеките все посторонние предметы. • Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом месте, недоступном для детей. Не допускайте попадания на устройство веществ, вызывающих коррозию, таких как садовые химикаты. • Не храните устройство под открытым небом.

## Безопасное техническое обслуживание и уход

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** • Выключите двигатель, убедитесь, что все движущиеся части полностью остановлены, и извлеките аккумуляторный блок перед проверкой, очисткой или техническим обслуживанием устройства.

• Работы по сервисному и техническому обслуживанию этого устройства требуют особой осторожности и знаний и могут выполняться только квалифицированным персоналом.

Отправьте устройство для технического обслуживания в авторизованную сервисную службу. • Обеспечьте безопасное состояние устройства путем проверки надежности затяжки болтов, гаек и винтов через регулярные промежутки времени.

**⚠ ОСТОРОЖНО** • Используйте только те запасные части, принадлежности и насадки, которые одобрены производителем. Используйте оригинальные запасные части, принадлежности и насадки. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

**ВНИМАНИЕ** • После каждого использования очищайте изделие мягкой сухой тканью.

## Остаточные риски

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Даже при соблюдении вышеописанных правил сохраняются неминуемые остаточные риски. Во время пользования устройством могут возникнуть следующие опасности:

- Повреждения, вызываемые вибрацией. Для каждой работы используйте правильный инструмент, держитесь за предусмотренные ручки, ограничьте время работы и воздействие вибрации.
- Шум может вызывать повреждение органов слуха. Используйте средства защиты органов слуха и ограничить нарузку.
- Травмы в результате отбрасывания предметов. Всегда надевайте защитные очки.

## Уменьшение рисков

### ⚠ ОСТОРОЖНО

- Продолжительное использование устройства может привести к нарушению кровообращения в

руках, вызванного вибрацией. Общепринятую продолжительность использования установить невозможно, поскольку она зависит от многих факторов:

- Индивидуальная склонность к плохому кровообращению (часто холодные пальцы, покалывание в пальцах).
- Низкая температура окружающей среды. Для защиты рук необходимо надевать теплые перчатки.
- Нарушение кровообращения из-за сильной хватки.
- Непрерывная работа вреднее, чем работа с перерывами.

При регулярном использовании устройства в течение длительного времени и при повторяющемся появлении симптомов (покалывание в пальцах, холодные пальцы) необходимо обратиться к врачу.

## Использование по назначению

- Многофункциональный инструмент предназначен для коммерческого использования.
- Многофункциональный инструмент предназначен для использования с насадками: высоторезом или штанговым кусторезом и удлинителем.
- Эксплуатация устройства предусмотрена только на улице.
- В целях безопасности устройство всегда следует держать обеими руками.

Любое другое использование недопустимо. За риски, связанные с недопустимым использованием, ответственность несет пользователь.

## Защита окружающей среды



Упаковочные материалы подаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

### Указания по ингредиентам (REACH)

Для получения актуальной информации об ингредиентах см. [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

## Символы на устройстве

	Общий предупреждающий знак
	Перед вводом в эксплуатацию ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности.
	Потянуть: Быстродействующий зажим

## Описание устройства

В данной инструкции по эксплуатации приведено описание устройства с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку).

### См. страницы с рисунками

#### Рисунок А

- ① Зажимной винт
- ② Фиксатор
- ③ Штанга
- ④ Передняя ручка
- ⑤ Кнопка разблокировки выключателя устройства
- ⑥ Переключатель скорости
- ⑦ Выключатель устройства
- ⑧ Задняя ручка
- ⑨ Кнопка разблокировки аккумуляторного блока
- ⑩ Проушина для ремня
- ⑪ Заводская табличка
- ⑫ \* Аккумулятор Battery Power+ 36V
- ⑬ \* Устройство быстрой зарядки Battery Power+ 36V
- ⑭ Ремень

\* опция

### Аккумуляторный блок

Устройство разрешено эксплуатировать с аккумуляторным блоком 36 V Kärcher Battery Power+.

## Монтаж

### Установка передней рукоятки

1. Затянуть переднюю рукоятку в нужном положении на штанге.

#### Рисунок В



## Ввод в эксплуатацию

### Установка насадки

#### **ВНИМАНИЕ**

*Грязь на местах соединений  
Повреждение устройства в случае попадания  
грязи между местами соединений во время сборки.  
Проверьте места соединений на наличие  
загрязнений и удалите загрязнения перед сборкой.  
Укладывайте разобранные соединительные  
детали только на чистые поверхности.*

1. Вставьте насадку.

#### **Рисунок С**

- a Ослабьте зажимной винт.
  - b Выньте фиксатор.
  - c Вставьте штангу насадки.
2. Защелкните фиксатор. Убедитесь, что фиксатор надежно расположен в отверстии вставленной штанги.
  3. Затяните зажимной винт.

### Установка аккумуляторного блока

1. Установить аккумуляторный блок в отсек на устройстве и задвинуть до щелчка.

#### **Рисунок D**

### Навешивание ремня

Ремень помогает контролируемо опускать устройство после спливания и удерживать вес устройства во время использования.

1. Крючок ремня зацепить за петлю на штанге.

#### **Рисунок E**

2. Наденьте ремень на одно плечо. Проверьте, чтобы ремень можно было быстро отстегнуть в случае опасности.

## Эксплуатация

### Включение устройства

1. Откинуть кнопку разблокировки выключателя устройства назад.

#### **Рисунок F**

2. Нажать выключатель устройства. Устройство запускается.
3. Отпустить выключатель устройства. Устройство останавливается.

### Настройка скорости

1. Выбрать нужную скорость с помощью переключателя скорости.

#### **Рисунок G**

### Удаление аккумуляторного блока

#### **Примечание**

*При длительных перерывах в работе извлечь аккумуляторный блок из устройства и предохранить его от несанкционированного использования.*

1. Потянуть кнопку разблокировки аккумуляторного блока в направлении аккумуляторного блока.

#### **Рисунок H**

2. Нажать кнопку разблокировки аккумуляторного блока, чтобы разблокировать аккумуляторный блок.
3. Вынуть аккумуляторный блок из устройства.

### Завершение работы

1. Вынуть аккумуляторный блок из устройства (см. главу *Удаление аккумуляторного блока*).

2. Очистить устройство (см. главу *Очистка устройства*).

### Демонтаж насадки

1. Ослабьте зажимной винт.
2. Выньте фиксатор.
3. Снимите штангу насадки.

## Транспортировка

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

#### **Несоблюдение веса**

*Опасность получения травм и повреждений  
Во время транспортировки учитывать вес устройства.*

1. Вынуть аккумуляторный блок (см. главу *Удаление аккумуляторного блока*).
2. При перевозке устройства в транспортных средствах зафиксируйте его от скольжения и опрокидывания.

## Хранение

Перед хранением очистить устройство (см. главу *Очистка устройства*).

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

#### **Несоблюдение веса**

*Опасность получения травм и повреждений  
Во время хранения учитывать вес устройства.*

1. Вынуть аккумуляторный блок (см. главу *Удаление аккумуляторного блока*).
2. В случае необходимости демонтировать насадку (см. главу *Демонтаж насадки*).
3. Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом месте. Храните вдали от веществ, вызывающих коррозию, например садовых химикатов и противогололедной соли. Не храните устройство на открытом воздухе.

## Уход и техническое обслуживание

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Неконтролируемый запуск с установленной насадкой*

#### **Порезы**

*Перед началом любых работ на устройстве извлечь аккумуляторный блок из устройства.*

- Перед проведением любых работ на устройстве извлечь аккумуляторный блок.

### Очистка устройства

1. Очистить устройство мягкой сухой тканью.  
**Рисунок I**

## Помощь при неисправностях

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновения не описанных здесь неисправностей следует обращаться в авторизованную сервисную службу.

При увеличении срока службы емкость аккумуляторного блока будет снижаться даже при хорошем обслуживании, вследствие чего даже при полной зарядке полное время работы больше не будет обеспечиваться. Это не является дефектом.

Ошибка	Причина	Устранение
<b>Прибор не включается</b>	Аккумуляторный блок установлен неправильно.	● Вставьте аккумуляторный блок в крепление до фиксации.
	Аккумуляторный блок разряжен.	● Зарядите аккумуляторный блок.
	Аккумуляторный блок неисправен.	● Замените аккумуляторный блок.
<b>Устройство останавливается во время работы</b>	Перегрев аккумулятора	● Прервите работу и дайте аккумулятору остыть.
<b>Проблемы при сборке частей штанги</b>	Места соединений загрязнены.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Очистить концы штанги от налипшей грязи.</li> <li>● Класть устройство только на чистые поверхности.</li> </ul>

## Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.  
(Адрес указан на обороте)

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде. При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3 год выпуска

0 столетие выпуска

1 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2)013.

## Технические характеристики

### МТ 36 Вр

#### Рабочие характеристики устройства

Рабочее напряжение	V	36
Максимальная скорость	/	10000 ± 10% min

#### Размеры и вес

Длина x ширина x высота	mm	951 x 197 x 188
Масса (с аккумуляторным блоком)	kg	2,6

Сохраняется право на внесение технических изменений.



**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

